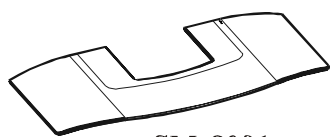
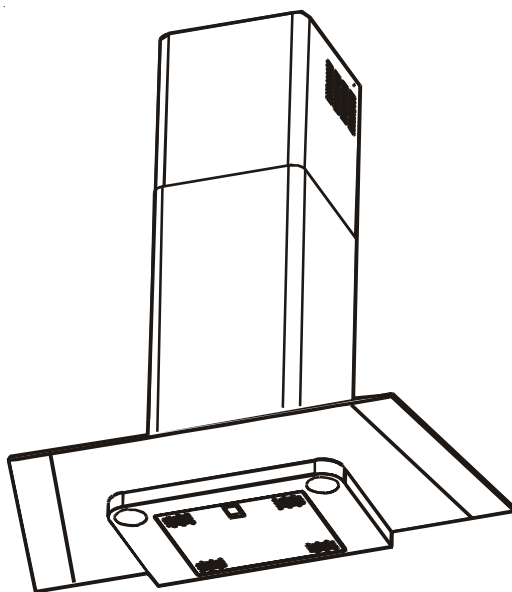


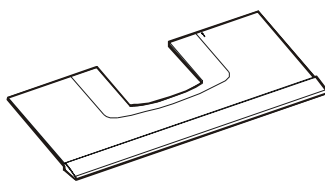


Надплитный вытяжной вентилятор

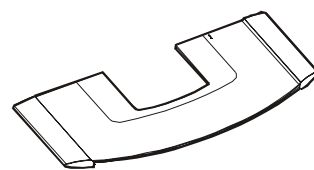
EFC 1410



SM 8091



SM 8092
SM 8062



SM 8093

Инструкция по эксплуатации

Уважаемые покупатели!

Просим Вас внимательно прочитать настоящую “Инструкцию по эксплуатации” перед началом использования прибора. Сохраните данную инструкцию для того, чтобы в дальнейшем к ней при необходимости обращаться. Если прибор перейдет к другому хозяину, передайте ему, пожалуйста, также и эту инструкцию. Строго выполняйте все нижеизложенные указания и правила техники безопасности при работе с прибором. Помните, что для безопасной и эффективной работы прибора он должен быть правильно установлен и подключен к электросети.

Содержание

Правила техники безопасности	3
Для монтажника кухонного оборудования	3
Для пользователя	4
Описание прибора	5
Работа в режиме воздухоотвода	5
Работа в режиме рециркуляции воздуха	5
Панель управления	6
Обслуживание и уход	7
Чистка	7
Металлический жировой фильтр	7
Угольный фильтр	8
Замена лампы освещения	9
Что делать, если...	10
Технические данные	10
Техническое обслуживание	11
Установка	11
Подключение к электросети	11
Аксессуары для монтажа, входящие в комплектацию	12
Установка	12

- при изменении направления воздуховода используются колена с большим радиусом изгиба;
- диаметр труб выбирается максимально возможным (не менее 150 мм).
- В случае несоблюдения этих условий необходимо учитывать, что возможно резкое падение производительности и повышение уровня шума при эксплуатации.

Для пользователя

- Всегда следите за тем, что работающая плита была закрыта посудой, чтобы прибор не мог быть поврежден слишком большим количеством выделяющегося тепла. Нельзя допускать вблизи прибора открытого пламени в печах, отапливаемых газом, мазутом или углем.
- При приготовлении во фритюре на плитах следует следить за тем, чтобы посуда для приготовления не оставалась без наблюдения.
- Используемое для жарки масло может воспламениться вследствие перегрева.
- Спонтанное воспламенение еще более вероятно при использовании загрязненного масла.
- Вам следует обращать внимание на то, перегрев может привести к выбросу пламени.
- **Под вытяжным вентилятором нельзя готовить блюда, которые поджигают перед подачей.**
- **При любых работах, проводимых с вытяжным вентилятором, даже при замене лампы, прибор должен быть отключен от сети (выньте предохранители или выключите автоматический главный выключатель).**
- **Важно проводить замену и очистку фильтров через определенные интервалы времени. Если такие интервалы не выдерживаются, то может произойти воспламенение накапливающихся в фильтрах жиров.**

Описание прибора

Работа в режиме воздухоотвода

- Данный воздухоочиститель при поставке настроен для работы в режиме воздухоотвода, но благодаря применению фильтра с активированным углем (дополнительный аксессуар) он может работать и в режиме рециркуляции воздуха.
- Для этого следует дополнительно приобрести оригинальный фильтр с активированным углем фирмы ELECTROLUX (см. перечень дополнительных аксессуаров).
- В режиме воздухоотвода воздух отводится в атмосферу по трубе, которую необходимо соединить с вытяжным патрубком **D**, **рис. 1**.
- Для работы в режиме вытяжной вентиляции вытяжная труба должна иметь диаметр, равный диаметру вытяжного отверстия. Если в стене или в потолке уже оборудована вытяжная труба, диаметр которой составляет 125 мм, можно воспользоваться переходником 150/125 мм, входящим в комплект поставки. Но в этом случае шум при работе вытяжного вентилятора будет несколько выше, чем при работе без переходника.

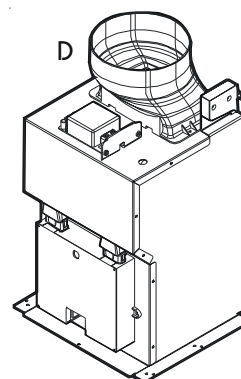


Рис. 1

Работа в режиме рециркуляции воздуха

- Очистка воздуха выполняется фильтром с активированным углем, выходя из которого воздух снова направляется в кухню через верхнюю решетку вытяжного вентиляционного канала.
- Для того, чтобы ваш кухонный воздухоочиститель мог работать в режиме рециркуляции воздуха, необходимо приобрести фильтр с активированным углем KF 20 фирмы ELECTROLUX (см. список дополнительных аксессуаров).
- Дефлектор следует закрепить с помощью четырех винтов диаметром 2,9 x 6,5 мм, **рис. 2**.
- Место расположения декоративного воздуховода может быть изменено. Если прибор используется в режиме рециркуляции воздуха, то декоративный воздуховод следует установить в верхней части, так, чтобы решетки для отвода воздуха находились сбоку.

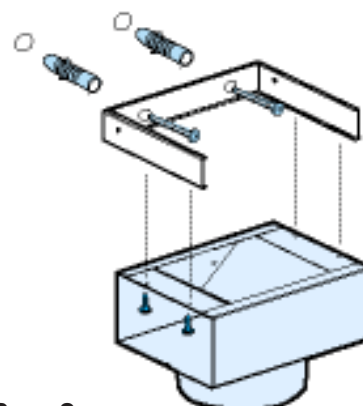


Рис. 2

Панель управления

- Данный вытяжной вентилятор оснащен электродвигателем с регулируемой частотой вращения. Рекомендуется включать вытяжной вентилятор за несколько минут до начала приготовления пищи, а выключать спустя примерно 15 минут после того, как приготовление пищи на плите закончено - это обеспечит надежное удаление всех запахов. На передней панели электроприбора находятся органы управления:
- **Индикатор работы прибора** показывает, включен или выключен прибор.
- **Освещение** включает и выключает подсветку вытяжного вентилятора;
- **Переключатель режима вентиляции/ Кнопка 1** выключает прибор, а также включает первую скорость вращения электродвигателя;
- **Кнопка 2** включает вторую скорость вращения электродвигателя;
- **Кнопка 3** включает третью скорость вращения электродвигателя.

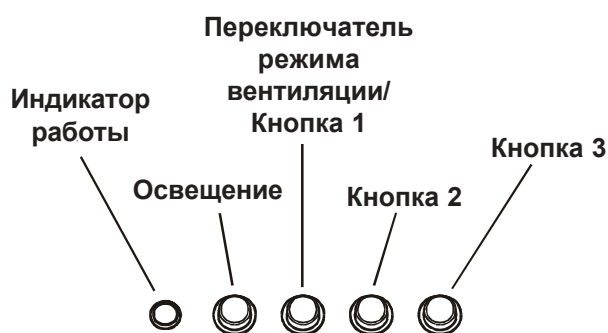


Рис. 3

Эффективная вентиляция

Для эффективной работы вытяжного вентилятора необходимо, чтобы в кухне было создано пониженное давление. Поэтому важно, чтобы на кухне окна были закрыты, а в соседней комнате - открыты.

Обслуживание и уход



Перед тем, как приступить к выполнению любых работ по уходу и техническому обслуживанию прибора, необходимо отключить его от сети.

Чистка

- Всегда отключайте прибор от сети, прежде чем приступить к его чистке. Никогда не кладите никакие посторонние предметы на защитную решетку мотора.
- Внешнюю поверхность вытяжного вентилятора протирайте влажной тряпкой, используйте мягкие чистящие средства. Не пользуйтесь сильными, разъедающими или огнеопасными чистящими средствами.
- Панель управления и решетку фильтра протирайте только влажной тряпочкой с мягким моющим средством.
- Очень важно производить чистку прибора и менять фильтры достаточно часто, в установленные интервалы времени. Если этого не делать, то слой жира на фильтре и в вытяжном канале будет представлять опасность и может стать причиной пожара.

Металлический жировой фильтр

- В задачу металлического жирового фильтра входит отфильтровывание частиц жира, образующихся при приготовлении пищи, поэтому он **всегда должен быть установлен** на место, независимо от того, в каком режиме работает вытяжной вентилятор, в режиме воздухоотвода или в режиме рециркуляции.

Внимание: жировой фильтр необходимо вынимать и промывать в посудомоечной машине или вручную каждые 4 недели.

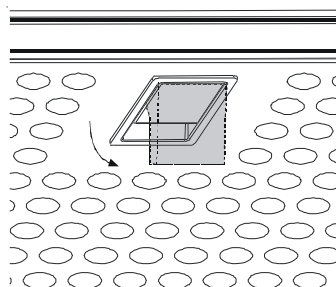


Рис. 4

Снятие металлического жирового фильтра

- Сначала надавите на защелку металлического жирового фильтра назад, а затем вытяните фильтр вниз, **рис. 4**.

Мойка вручную

Замочить жировой фильтр, погрузив его приблизительно на 1 час в горячий водный раствор моющего средства, которое способно расщеплять жиры. После этого тщательно промыть фильтр чистой горячей водой. При необходимости повторить процесс. Дать фильтру как следует

просохнуть и после этого опять установить его на место.

Мойка в посудомоечной машине

Поместить кассету с жировым фильтром в посудомоечную машину. Установить наиболее интенсивный режим мытья и максимальную температуру воды - не менее 65° С. При необходимости повторить процесс промывки. Дать фильтру как следует просохнуть и после этого опять установить его на место. При мойке в посудомоечной машине поверхность металлического жирового фильтра может слегка обесцвечиваться. Однако это никак не сказывается на функционировании прибора.

- Для чистки внутреннего кожуха корпуса применять только слабый теплый щелочной раствор (не применять никаких абразивных чистящих или концентрированных моющих средств или щеток!).

Внимание

- В случае несоблюдения этих указаний по уходу и техническому обслуживанию электроприбора (включая замену и очистку фильтров) возможно возникновение пожара. Поэтому рекомендуем вам соблюдать эти указания.
- Изготовитель не несет никакой ответственности за любые повреждения и любой ущерб от воздействия огня, если это было вызвано неправильным техническим обслуживанием или несоблюдением вышеуказанных правил по технике безопасности.

Угольный фильтр

- Использовать угольный фильтр необходимо, если вытяжной вентилятор подключен в режиме рециркуляции воздуха.
- Для этой цели требуется оригинальный фильтр с активированным углем ELECTROLUX (см. перечень дополнительных аксессуаров).
- **Чистка/ замена угольного фильтра**

В отличие от других угольных фильтров фильтр LONGLIFE можно чистить и реактивировать. При работе воздухоочистителя в нормальных условиях фильтр следует промывать каждые два месяца. Лучше всего использовать для этой цели посудомоечную машину и обычное моющее средство, а температуру воды

установить максимальную (65°C). Фильтр следует мыть отдельно от остальной посуды, чтобы остатки пищи не могли пристать к нему, так как потом они могут стать причиной неприятных запахов. Чтобы реактивировать уголь, фильтр необходимо высушить в духовом шкафу в течение 10 минут при температуре макс. 100°C.

Примерно через 3 года фильтр необходимо заменить на новый, так как после этого способность активированного угля поглощать запахи снижается.

- **Монтаж**

Выньте рамку **i**, в которую должен крепиться фильтр **h**, повернув на 90 °С две ручки **g**, **рис. 5**. Вставьте кассету с фильтром внутрь рамки и поставьте ее на прежнее место.

- **Для демонтажа** выполните вышеуказанные операции в обратной последовательности.
- При заказе сменных фильтров просим Вас указывать наименование модели и серийный номер изделия. Эти данные Вы можете найти на фирменной табличке на внутренней стенке электроприбора.
- Заказать фильтр с активированным углем Вы можете в авторизованных сервисных центрах ELECTROLUX.

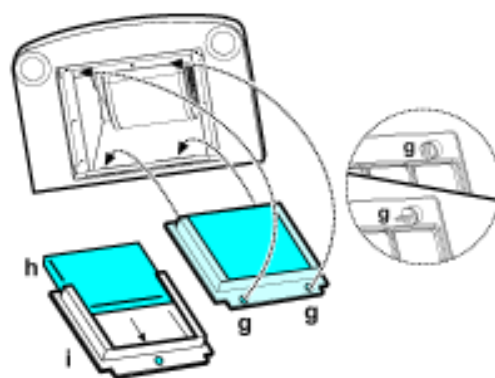


Рис. 5

Замена лампы освещения

- Отключите кухонный воздухоочиститель от электросети.
- Чтобы снять плафон освещения, вставьте под него отвертку, как указано на **рис. 6**.
- Неисправную лампу замените на новую лампу такого же типа.
- Снова установите плафон освещения на место.
- Прежде чем обратиться в сервисный центр ELECTROLUX по поводу лампы, которая не горит, просим Вас сначала проверить, прочно ли вставлена лампа в патрон.

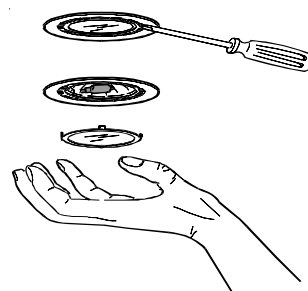


Рис. 6

Что делать, если...

Проблема	Решение
Прибор не включается.	Проверьте, что прибор подключен к электросети. Проверьте, что была выбрана скорость вращения вентилятора.
Вытяжной вентилятор не работает.	Проверьте, что: Выбрана правильная скорость вращения электродвигателя; Жировые фильтры чистые; В кухне достаточно свежего воздуха для адекватной вентиляции; Если установлен режим рециркуляции, проверьте, что угольный фильтр не пора почистить; Если установлен режим вытяжной вентиляции, проверьте, что выпускные отверстия и вытяжной канал не забиты.
Вытяжной вентилятор выключился во время работы.	Сработало устройство предохранительного отключения прибора. Выключите варочную поверхность и подождите, прибор скоро включится снова. Если вытяжной вентилятор установлен ниже, чем указано в инструкции по установке, мотор будет часто выключаться, что приведет к его поломке.

Если после проведенных проверок ваша проблема не решилась, обратитесь в наш авторизованный сервисный центр, назовите номер модели, а также серийный и продуктовый номер вашего прибора. Если на ваш прибор все еще действует гарантия, обязательно произведите данную проверку, поскольку вам придется оплатить вызов сервисного инженера, если его пригласили для устранения вышеописанной неисправности или для ремонта, вызванного неправильной установкой или использованием прибора.

Технические данные

Модель

EFC 1410

Габаритные размеры

Высота	66-112 (версия с фильтром 75,5-122)
Ширина	85-105
Глубина	50,3

Освещение

2 X 20 Вт

Жировой фильтр

1 шт.

Напряжение

230 В

Потребляемая мощность

210 Вт

Фирма оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора и изменять его цвет в рамках постоянной технологической модернизации.

Дополнительные аксессуары

Фильтр с активированным углем KF20

942 120 600

Техническое обслуживание

В случае возникновения вопросов или неисправностей просим Вас обращаться в авторизованные сервисные центры фирмы ELECTROLUX (смотрите отдельный перечень сервисных центров). При обращении в сервисный центр просим Вас сразу сообщить следующую информацию:

1. Название модели
2. Серийный № изделия (E-Nr.)
3. Заводской № (F-Nr.)

Эти данные Вы можете найти на фирменной табличке на внутренней стенке прибора под решеткой жирового фильтра.

Если у Вас возникнут вопросы по поводу использования и технического обслуживания Вашего прибора, или понадобится информация про другие изделия фирмы ELECTROLUX, звоните на нашу информационную линию по телефону (095) 937 78 37.

Установка

Распаковка

Удостоверьтесь в том, что на вытяжном вентиляторе нет повреждений. О любых транспортных повреждениях следует немедленно сообщить перевозчику. О повреждениях, неисправностях и отсутствующих деталях следует немедленно сообщить продавцу.

Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами.

Расположение

Вытяжной вентилятор крепится на стену. При установке имейте в виду, что вентилятор должен располагаться на расстоянии, как минимум, 50 см над электрическими конфорками или 65 см над газовыми конфорками или конфорками смешанного типа (рис. 7).

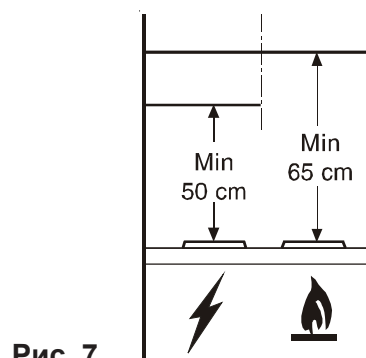


Рис. 7

Подключение к электросети

Примечания по технике безопасности для электрика

Перед тем, как подключать прибор к источнику тока, удостоверьтесь, что напряжение, указанное в табличке с техническими данными, соответствует параметрам домашней сети. Приборы, оснащенные вилкой, можно подключить к любой доступной стандартной розетке.

В случае необходимости фиксированного подключения, установка вентилятора должна осуществляться электриком, уполномоченным на это местными электрическими службами,

или специалистом авторизованного сервисного центра.

В установке используется двухполюсный переключатель с расстоянием между контактами, как минимум, 3 мм.

Фиксированная установка прибора должна осуществляться только уполномоченным на это электриком.

Аксессуары для монтажа, входящие в комплектацию

- 1 торцовый ключ (для винтов TORX)
- 1 опорный кронштейн
- 5 винтов 5 x 45 мм (для настенного монтажа)
- 5 дюбелей диаметром 8 мм (для настенного монтажа)
- 4 винта 2,9 x 6,5 (для монтажа дымохода)
- 4 винта 4 x 8 (для сборки крепления дымохода)
- 4 винта 3,5 x 9,5 (для крепления дефлектора к опоре)
- 2 винта 3,5 x 13 (для сборки дефлектора)
- 4 винта 4 x 20 (для крепления экрана к вентилятору)
- 2 винта 3 x 9 (для крепления рамы на вентилятор)
- 1 дефлектор (сборка из 3 частей)
- 1 крепление дымохода (сборка из 3 частей)
- 1 редукционный фланец диаметром 125-120 мм.

Установка

Крепление настенного блока – рис. 8- 9- 10-11-12

Для начала определите, какая функциональная версия вам больше подходит.

Если вы решите использовать вентилятор в режиме вытяжной вентиляции, мы рекомендуем расположить верхнюю секцию дымохода таким образом, чтобы по окончании установки выходные отверстия не были видны. И наоборот, если вы захотите использовать вентилятор в режиме рециркуляции – **ОБЯЗАТЕЛЬНО УБЕДИТЕСЬ** в том, что сторона с отверстиями направлена вверх (см. также последовательность А-В-С на **рис. 8**)

Сборка опоры дымохода /крепления (3 части):

Три части должны быть скреплены 4 винтами, опору можно раздвинуть, ее ширина должна

соответствовать внутренней ширине телескопической трубы. **Рис. 9.**

Сборка дефлектора (3 части – только для работы в режиме фильтрации):

Три части дефлектора должны быть скреплены 4 винтами, опору можно раздвинуть, ее ширина должна соответствовать внутренней ширине опоры дымохода, к которой затем крепится дефлектор. **Рис. 9.**

Рис. 10:

- Установите раму на блок мотора **(а)**.
- Подключите лампы и панель управления к корпусу мотора **(b)**.
- Двумя винтами **(с)** привинтите раму к блоку мотора.

Рис. 11:

- Прочертите по центру стены линию, это облегчит монтаж **(1)**, расположите шаблон таким образом, чтобы средняя линия на шаблоне совпадала с центральной линией на стене, а нижняя часть шаблона будет соответствовать нижней части вентилятора после установки **(2)**.
- Просверлите два отверстия диаметром 8 мм и с помощью дюбелей и винтов **(3)** установите крепление.
- Навесьте вентилятор **(4)**, выровняйте его положение **(5-6)** и изнутри вентилятора отметьте точку для окончательного крепления **(7)**, снимите вентилятор и просверлите отверстие диаметром 8 мм **(8)**, вставьте дюбель, вновь повесьте вентилятор и окончательно зафиксируйте его винтом **(9)**.
- Просверлите два отверстия диаметром 8 мм в верхней части рядом с потолком **(10)**, установите два дюбеля и закрепите опору дымохода двумя винтами **(11)**.

Если вы намерены использовать вентилятор **в режиме фильтрации**, с помощью 4 винтов 2,9 x 6,5 установите дефлектор **F** на опору дымохода, затем установите вытяжную трубу **(12)**, через которую выводное отверстие **D** вентилятора будет соединено с дефлектором.

Внимание: труба не входит в комплектацию прибора, ее следует приобрести отдельно.

- Подключите прибор к сети **(13)**, но не подключайте вентилятор к общему домашнему щитку.

- Установите паровой экран на корпус мотора и привинтите его 4 винтами **(14)**.

Боковые формы парового экрана можно раздвинуть в ширину – частично вывинтите два крепежных винта на каждой боковой форме, раздвиньте экран и снова завинтите винты. Рис. 12.

- С помощью 4 винтов 2,9 x 6,5 сначала закрепите дымоход в креплении **(15b)** сверху **(15a)**, а затем прикрепите ее снизу **(16a)** к верхней части рамы **(16 b)**.
- Подключите вытяжной вентилятор к общему домашнему щитку и проверьте, нормально ли работает вентилятор.

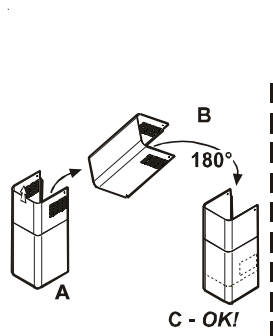


Рис. 8

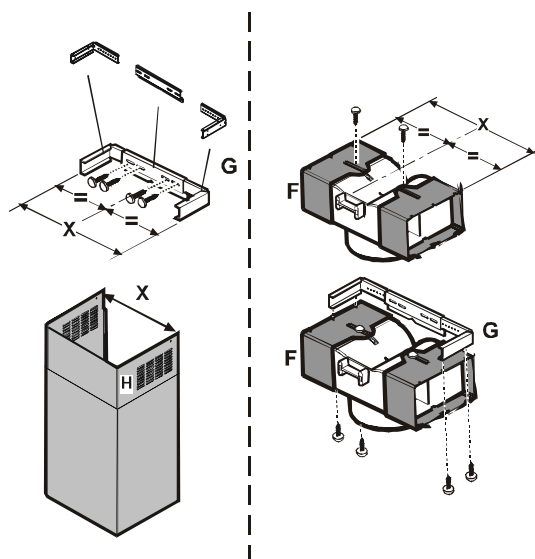


Рис. 9

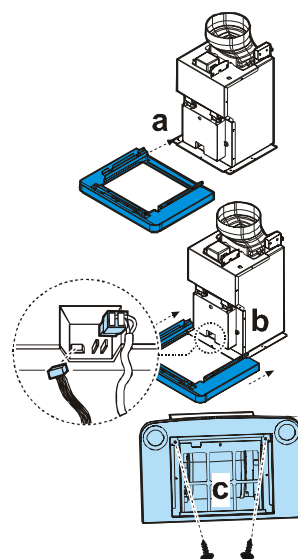


Рис. 10

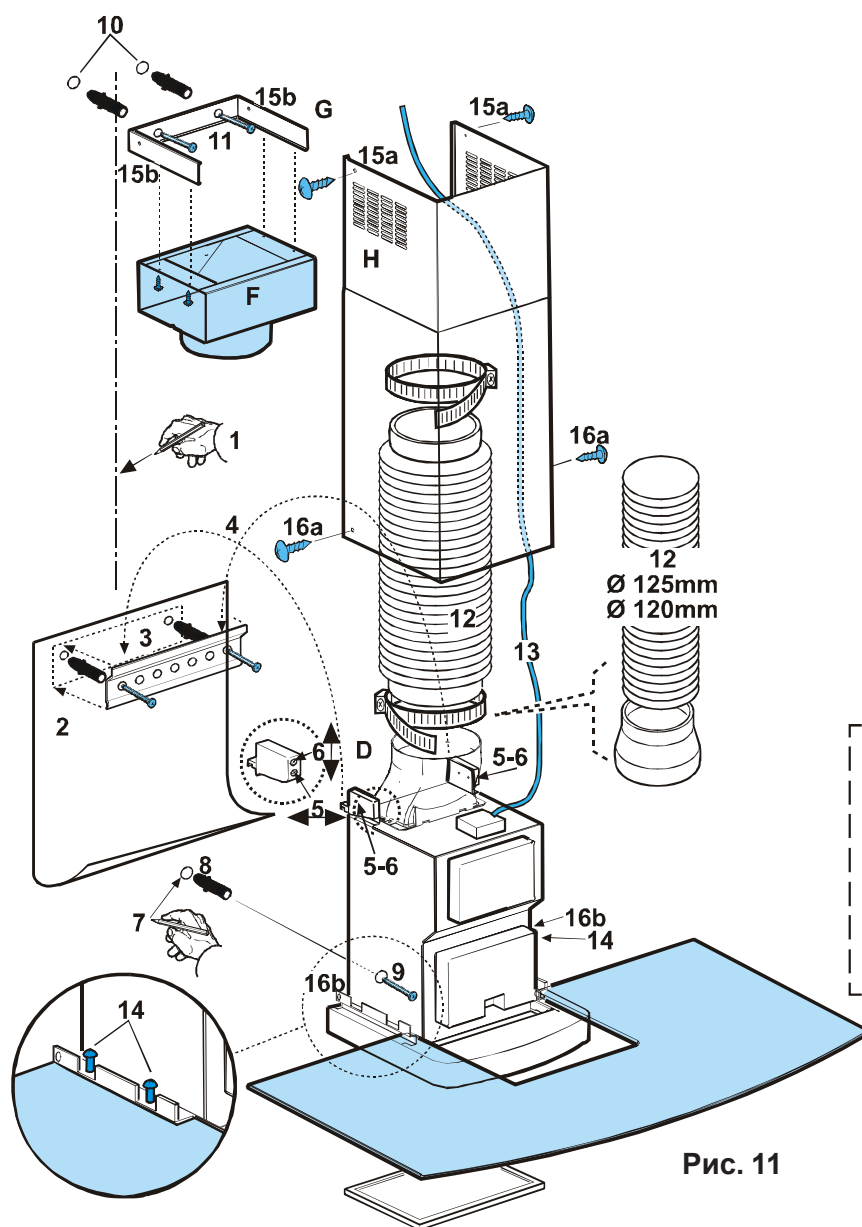


Рис. 11

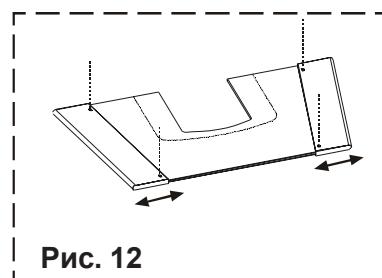


Рис. 12